

BUNAVESTIRE



ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSION – TORONTO, CANADA

78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2,  
tel: 416 443 8796 [www.bunavestire.org](http://www.bunavestire.org)

Duminica / Sundays:

*Sf. Spovedanie – 12:00 pm – Reconciliation*

*Sf. Rozar – 12:00 pm – Holy Rosary*

*Sfânta Liturghie - 12:30 pm - Divine Liturgy*

Duminica a 32-a după Rusalii,

*Duminica lui Zaheu*

*32<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost*

*The Sunday of Zacchaeus*

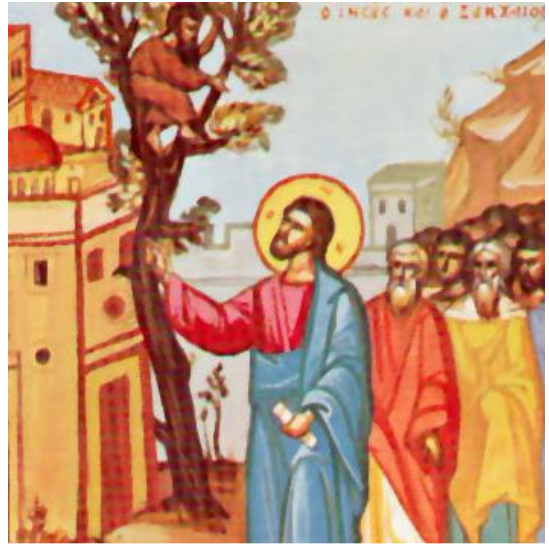
22 Ianuarie / January, 2017, Glas / Tone 3

*La Antifonul 3: Bucură-te ușa lui Dumnezeu, prin care a trecut întrupându-se Făcătorul, sigilată păzindu-te; bucură-te nor ușor, care ai purtat pe Hristos ploaia cea dumnezeiască; bucură-te munte mărit, bogat și netăiat.*

*Tropar (25): Să se veselească cele cerești și să se bucure cele pământești, că a făcut învingere cu brațul său Domnul; călcat-a cu moartea pe moarte, începătorul învierii morților s-a făcut, din pânțele iadului ne-a mântuit pe noi și a dat lumii mare îndurare.*

*Mărire Tatălui și Fiului și Spiritului Sfânt, și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.*

*Condac: Înviat-ai astăzi din mormânt, Milostive și pe noi din porțile morții ne-ai scos; astăzi Adam saltă și se bucură Eva și împreună cu Proorocii cu Patriarhii laudă neîncetat puterea cea dumnezeiască a stăpânirii tale.*



*At 3<sup>rd</sup> Antiphon: Hail, You portal of God, through which the Creator incarnate emerged, preserving You sealed; hail, You light cloud who did bear Christ, the divine rain; hail You glorious mount, fertile and undefiled.*

*Troparion: Let the heavens be glad, let earthly things rejoice for the Lord has wrought might with His arm. He has trampled down death by death; the first-born of the dead He has become. From the belly of Hades He has delivered us and has granted great mercy to the world.*

*Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and always, and forever and ever. Amen.*

*Kontakion: You did rise today from the tomb, O Merciful One, and did lead us out of the gates of death. Today Adam danced and Eve rejoiced; and together with them the prophets and patriarchs unceasingly praise the divine might of Your authority.*

*Prochimen:* Domnul tărie poporului Său va da, Domnul va binecuvânta pe poporul Său cu pace. (Ps. 28, 11)

*Stih:* Aduceți Domnului, fii ai lui Dumnezeu, aduceți Domnului slavă și cinste. (Ps. 28, 1)

*Apostol:* Din epistola întâi către Timotei a Sfântului Apostol Pavel citire. (4, 9-15)

Fiule Timotei, vrednic de credință este acest cuvânt și vrednic de toată primirea, fiindcă pentru aceasta ne și ostenim și suntem ocărăți și ne luptăm, căci ne-am pus nădejdea în Dumnezeu cel viu, Care este Mântuitorul tuturor oamenilor, mai ales al credincioșilor. Acestea să le poruncești și să-i înveți. Nimeni să nu disprețuiască tinerețile tale, ci fă-te pildă credincioșilor cu cuvântul, cu purtarea, cu dragostea, cu duhul, cu credința, cu curăția. Până voi veni eu, ia aminte la citit, la îndemnat, la învățătură. Nu fi nepăsător față de harul care este întru tine, care ți s-a dat prin proorocie, cu punerea mâinilor mai-marilor preoților. Cugetă la acestea, ține-te de acestea, ca propășirea ta să fie vădită tuturor.

*Evanghelia: Luca 19, 1-10*

În vremea aceea trecea Iisus prin Ierihon. Și iată un bărbat, cu numele Zaheu, și acesta era mai-marele vameșilor și era bogat. Și căuta să vadă cine este Iisus, dar nu putea de mulțime, pentru că era mic de statură. Și alergând el înainte, s-a suit într-un sicomor, ca să-L vadă, căci pe acolo avea să treacă. Și când a sosit la locul acela, Iisus, privind în sus, a zis către el: Zahee, coboară-te degrabă, căci astăzi în casa ta trebuie să rămân. Și a coborât degrabă și L-a primit, bucurându-se. Și văzând, toți murmurau, zicând că a intrat să găzduiască la un om păcătos. Iar Zaheu, stând, a zis către Domnul: Iată, jumătate din averea mea, Doamne, o dau săracilor și, dacă am năpăstuit pe cineva cu ceva, întorc împătrit. Și a zis către el Iisus: Astăzi s-a făcut mântuire casei acesteia, căci și acesta este fiu al lui Avraam. Căci Fiul Omului a venit să caute și să mântuiască pe cel pierdut.

*Prokimenon:* The Lord will give strength to his people; the Lord blesses his people with peace. (Ps. 29, 11)

*Verse:* Give the Lord his due, sons of God, give the Lord his due of glory and strength. (Ps. 29, 1)

*Epistle:* A reading from the first Epistle of the Holy Apostle Paul to Timothy: (4, 9-15)

Timothy, my son! You can rely on *[this word]* and nobody should doubt it. I mean that the point of all our toiling and battling is that we have put our trust in the living God and he is the Saviour of the whole human race but particularly of all believers. This is what you are to instruct and teach. Let no one disregard you because you are young, but be an example to all the believers in the way you speak and behave, and in your love, your faith and your purity. Until I arrive, devote yourself to reading to the people, encouraging and teaching. You have in you a spiritual gift which was given to you when the prophets spoke and the body of elders laid their hands on you; do not neglect it. Let this be your care and your occupation, and everyone will be able to see your progress.

*Gospel: Luke 19, 1-10*

At that time Jesus entered Jericho and was going through the town and suddenly a man whose name was Zacchaeus made his appearance; he was one of the senior tax collectors and a wealthy man. He kept trying to see which Jesus was, but he was too short and could not see him for the crowd; so he ran ahead and climbed a sycamore tree to catch a glimpse of Jesus who was to pass that way. When Jesus reached the spot he looked up and spoke to him, "Zacchaeus, come down. Hurry, because I am to stay at your house today." And he hurried down and welcomed him joyfully. They all complained when they saw what was happening. "He has gone to stay at a sinner's house," they said. But Zacchaeus stood his ground and said to the Lord, "Look, sir, I am going to give half my property to the poor, and if I have cheated anybody I will pay him back four times the amount." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because this man too is a son of Abraham; for the Son of man has come to seek out and save what was lost."

*Priceasna: (64)* Nădejdea mea e numai la Tine, Doamne. Căci Tu ai zis, când ai venit printre între noi: Veniți, veniți la mine, toți cei osteniți și împovărați, și eu vă voi odihni pe voi. Aliluia.

*Communion Hymn:* My hope is in You alone, O Lord. For you did say, when You came into the World: Come to me, all you that labour and are heavily burdened, and I will refresh you. Alleluia.

### 80. În fața Ta, Isus iubit

În fața Ta, Isus iubit, vin azi încrezător,  
Căci Tu ești Dumnezeu slăvit și blând Mântuitor.  
Tu stai ascuns sub vălul sfânt al Tainei din Altar,  
Și-mparți, la cei de pe pământ, al mântuirii dar.

Pe cruce, Tu mi-ai dovedit iubirea ce o ai,  
Păcatul meu L-ai ispășit, ca să mă duci la Rai.  
Și-aici, în Sfântul Sacrament, ești jertfă ne-ncetat,  
Te-arăți în orișice moment, prieten devotat.

Cu drag, cuvântul Ți-l ascult și-n inimă-L păstrez,  
Căci merită, nespus de mult, în toate să-L urmez.  
Dă-mi harul Tău, întăritor, să merg pe urma Ta,  
Isuse blând, Mântuitor, fii călăuza mea.

Eu văd că și puținul bun îl fac atât de greu,  
De aceea-ncrederea mi-o pun, în ajutorul Tău.  
Gândindu-mă la drumul sfânt, spre mântuirea mea,  
Îți cer, Isuse, harul sfânt și îndurarea Ta.

### 100. Măriți pe Domnul

Cântați mărirea cerescului Tată,  
Ca el puternic nimeni nu-i!

Pământ și ceruri puterea-i arată!  
Cântați, cântați mărirea lui!

Căci el îndreaptă a stelelor cale  
Și el îndreaptă al lumii mers!

De sfânt cuvântul poruncilor sale.  
Ascultă-ntregul Univers,  
Ascultă-ntregul Univers!



## Mesajul Cardinalului Lucian cu ocazia Octavei de rugăciune pentru unitatea creștinilor

### **Iubiți credincioși,**

Urmând pilda și cuvântul Mântuitorului Isus, Cel care în ajunul pătimirii Sale S-a rugat Părintelui ceresc „ca toți să fie una” (In 17,21), ucenicii din toate timpurile și din întreaga creștinătate nu încetează să ceară de la Dumnezeu Păcii darul unității. Și această năzuință a celor care îl recunosc și îl adoră pe Isus Mesia Cel așteptat, devine mai intensă în timpul anualei Săptămâni de Rugăciune pentru unitate, în care creștinii se cunosc, meditează și mai ales se roagă împreună, pentru ca dorul Divinului lor Învățător să devină realitate.

Cu această fericită ocazie, se cuvine a medita la îndemnul adresat de Sfântul Apostol Pavel creștinilor din Efes:

„Cristos să se sălășluiască, prin credință, în inimile voastre” (Ef 3,17). Astfel și noi cu toții să ne plecăm „genunchii înaintea Tatălui” (Ef 3,14), spre a cere să fim „întăriți prin Spiritul lui” (Ef 3,16) și să cunoaștem „iubirea lui Cristos, cea mai presus de cunoștință” și a ne umple „de toată plinătatea lui Dumnezeu” (Ef3,19). Repetăm adesea că darul iertării și al unității nu se vor îndeplini decât printr-o curățire a resentimentelor și o „purificare a memoriei”. Avem însă cu toții datorii de a cere și de a primi iertare pentru greșelile săvârșite. Așa cum ne rugăm în rugăciunea pe care Isus ne-o lasă ca pe un testament: „Tată, iartă-ne nouă, precum și noi iertăm”. Sau așa cum Bisericile de tradiție răsăriteană se roagă la Dumnezeiasca Liturghie: „Unitatea credinței și împărtășirea Sfântului Spirit cerând...”.

În cuvântul rostit în timpul Sfintei Liturghii în biserica patriarhală „Sfântul Gheorghe” din Constantinopol pe 30 noiembrie 2014, Sfântul Părinte Papa Francisc sublinia: „faptul de a ne întâlni, de a privi chipul celuilalt, de a împărtăși îmbrățișarea păcii, de a ne ruga unul pentru altul, acestea sunt dimensiuni esențiale ale drumului spre restabilirea comuniunii depline la care tindem”. În aceste cuvinte, se pot recunoaște dimensiunile fundamentale ale viziunii ecumenice ale Sfântului Părinte Papa Francisc.

Pe primul loc, este ecumenismul carității, al fraternității și al prieteniei, fiindcă, așa cum afirmă Urmașul lui Petru, „adevărul este o întâlnire, este o întâlnire între persoane”. Fraternitatea dintre creștini nu este însă un sentiment vag, și nici nu se naște dintr-o formă de indiferență față de

adevăr. Ea este zidită pe realitatea supranaturală a Sfântului Botez și este dăruită fiecărui membru al unicului Trup al lui Cristos. Împreună îl mărturisim pe Isus ca Dumnezeu și Domn; împreună îl recunoaștem ca Unicul mijlocitor între Dumnezeu și oameni. De aceea, consider că cei chemați la a păstori Bisericile noastre trebuie să fim conștienți de faptul că mulți creștini din România așteaptă pași concreți de apropiere între noi. Fiindcă despărțirea și separarea este cu adevărat un prilej de sminteală. Este porunca Domnului, și este, totodată, un imperativ al momentului în care trăim, acela de a continua dialogul. Însă nu un dialog superficial, ci unul sincer și realist, cu răbdare și perseverență, și mai ales în fidelitate față de adevăr. Precum spunea Papa Emerit Benedict al XVI-lea: „Nu poate exista un dialog ce sacrifică adevărul, dialogul trebuie să avanseze în iubire și în adevăr”.

În acest sens, noi, creștinii greco-catolici, credem cu tărie că unitatea este posibilă. Prin jertfa și dăruirea lor, făuritorii Unirii de la 1700, revenind la deplina comuniune de credință cu Scaunul lui Petru, nu au făcut decât să revină la casa părintească. Iar sângele martirilor și al mărturisitorilor noștri, al celor care au crezut cu adevărat în venirea Ceasului Domnului, ne confirmă că această jertfă a fost dorită și pregătită de Mântuitorul pentru Biserica Sa din România. Fiindcă, precum spunea Cardinalul Iuliu Hossu de sfântă pomenire, „Credința noastră este viața noastră”, este bunul nostru cel mai de preț, odorul pe care îl vom prezenta Domnului când ne va chema la Înfricoșătoarea Judecată.

Suntem convinși cu toții că metoda cea mai eficientă de a face ecumenism este trăirea conformă cu Evanghelia. De aceea, încrezători în mijlocirea Fecioarei Maria, Maica lui Cristos și Maica Bisericii, invocăm darul unirii creștinilor. Bindecuvântăm prezenta lucrare și pe cei care au ostenit pentru realizarea acesteia, cerând Dumnezeuului Cel Atotținător să înnoiască în noi minunea Rusaliilor și, luminați de Spiritul Sfânt, să ajungem a ne bucura împreună de unitatea deplină în Cristos.

**+ Lucian Cardinal Mureșan**  
**Arhiepiscop Major al Bisericii Române Unite cu**  
**Roma, Greco-Catolică**